

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

Treaty Series

*Treaties and international agreements
registered
or filed and recorded
with the Secretariat of the United Nations*

VOLUME 151

Recueil des Traités

*Traités et accords internationaux
enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire
au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies*

*Treaties and international agreements registered
or filed and recorded with the Secretariat
of the United Nations*

VOLUME 151

1952

I. Nos. 1982-2005

TABLE OF CONTENTS

I

*Treaties and international agreements
registered from 12 December 1952 to 31 December 1952*

	<i>Page</i>
No. 1982. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Denmark:	
Agreement for air services between and beyond their respective territories (with annex and exchange of notes). Signed at London, on 23 June 1952	3
No. 1983. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Israel:	
Agreement for air services between and beyond their respective territories (with exchange of notes). Signed at London, on 6 December 1950	33
No. 1984. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Libya:	
Exchange of notes constituting a temporary civil aviation agreement. Tripoli, 31 March 1952	69
No. 1985. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Norway:	
Agreement for air services between and beyond their respective territories (with annex and exchange of notes). Signed at London, on 23 June 1952	81
No. 1986. International Civil Aviation Organization and Egypt:	
Basic Agreement for the provision of technical assistance. Signed at Cairo, on 6 March 1952	111
No. 1987. International Civil Aviation Organization and India:	
Agreement for the provision of technical assistance (with annex). Signed at Montreal, on 29 April 1952	123
No. 1988. United States of America and Egypt:	
Exchange of notes constituting an agreement relating to the use of Payne Field for international civil air traffic. Cairo, 15 June 1946	135

*Traités et accords internationaux enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat
de l'Organisation des Nations Unies*

VOLUME 151

1952

I. N^{os} 1982-2005

TABLE DES MATIÈRES

I

*Traités et accords internationaux
enregistrés du 12 décembre 1952 au 31 décembre 1952*

	<i>Pages</i>
N^o 1982. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Danemark :	
Accord relatif aux services aériens entre leurs territoires respectifs et au-delà (avec annexe et échange de notes). Signé à Londres, le 23 juin 1952 .	3
N^o 1983. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Israël :	
Accord relatif aux services aériens entre leurs territoires respectifs et au-delà (avec échange de notes). Signé à Londres, le 6 décembre 1950	33
N^o 1984. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Libye :	
Échange de notes constituant un accord provisoire en matière d'aviation civile. Tripoli, 31 mars 1952	69
N^o 1985. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Norvège :	
Accord relatif aux services aériens entre leurs territoires respectifs et au-delà (avec annexe et échange de notes). Signé à Londres, le 23 juin 1952 .	81
N^o 1986. Organisation de l'aviation civile internationale et Égypte :	
Accord de base relatif à la fourniture d'une assistance technique. Signé au Caire, le 6 mars 1952	111
N^o 1987. Organisation de l'aviation civile internationale et Inde :	
Accord relatif à la fourniture d'une assistance technique (avec annexe). Signé à Montréal, le 29 avril 1952	123
N^o 1988. États-Unis d'Amérique et Égypte :	
Échange de notes constituant un accord relatif à l'utilisation de l'aérodrome Payne par le trafic aérien civil international. Le Caire, 15 juin 1946 .	135

	<i>Page</i>
No. 1989. United States of America and Brazil :	
Exchange of notes constituting an agreement amending the Agreement of 15 and 24 June 1940 relating to the exchange of official publications. Rio de Janeiro, 16 and 23 May 1950	141
No. 1990. United States of America and Chile :	
Basic Agreement for technical co-operation. Signed at Santiago, on 16 January 1951	147
No. 1991. United States of America and France :	
Memorandum of Understanding (with annex) on repatriation and liberation of prisoners of war. Initialled at Paris, on 11 and 13 March 1947 . . .	159
No. 1992. United States of America and Canada :	
Exchange of notes constituting an agreement supplementing the Convention of 15 April 1935 relating to claims on account of damages caused by fumes emitted from the smelter at Trail, British Columbia. Washington, 17 November 1949 and 24 January 1950	171
No. 1993. United States of America and Iraq :	
Point Four General Agreement for technical co-operation. Signed at Baghdad, on 10 April 1951	179
No. 1994. United States of America and Haiti :	
Exchange of notes constituting an agreement relating to technical co-operation. Port-au-Prince, 2 May 1951	191
No. 1995. United States of America and Uruguay :	
Exchange of notes constituting an agreement relating to the extension for one year of the co-operative program of health and sanitation. Montevideo, 21, 26 and 27 July 1949	199
No. 1996. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Ethiopia :	
Exchange of notes constituting an agreement regarding the provision of facilities for military aircraft. Addis Ababa, 1 and 3 July 1952 . . .	207
No. 1997. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Federal Republic of Germany :	
Exchange of notes (with annex) constituting an agreement for a new practice bombing range near Cuxhaven to be known as the Sandbank Range. Bonn and Wahnerheide, 9 September 1952	215

N° 1989. États-Unis d'Amérique et Brésil :

Échange de notes constituant un accord modifiant l'Accord des 15 et 24 juin 1940 relatif à l'échange de publications officielles. Rio-de-Janeiro, 16 et 23 mai 1950	141
---	-----

N° 1990. États-Unis d'Amérique et Chili :

Accord de base relatif à la coopération technique. Signé à Santiago, le 16 janvier 1951	147
---	-----

N° 1991. États-Unis d'Amérique et France :

Mémoire commun (avec annexe) résultant des négociations franco-américaines sur le rapatriement et la libération des prisonniers de guerre. Paraphé à Paris, les 11 et 13 mars 1947	159
--	-----

N° 1992. États-Unis d'Amérique et Canada :

Échange de notes constituant un accord complétant la Convention du 15 avril 1935 relative aux réclamations pour les dégâts causés par les fumées provenant de la fonderie de Trail, en Colombie britannique. Washington, 17 novembre 1949 et 24 janvier 1950	171
--	-----

N° 1993. États-Unis d'Amérique et Irak :

Accord général relatif à la coopération technique dans le cadre du Point quatre. Signé à Bagdad, le 10 avril 1951	179
---	-----

N° 1994. États-Unis d'Amérique et Haïti :

Échange de notes constituant un accord de coopération technique. Port-au-Prince, 2 mai 1951	191
---	-----

N° 1995. États-Unis d'Amérique et Uruguay :

Échange de notes constituant un accord prolongeant pour un an le programme de coopération en matière de santé et d'hygiène. Montevideo, 21, 26 et 27 juillet 1949	199
---	-----

N° 1996. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Éthiopie :

Échange de notes constituant un accord relatif à la fourniture de facilités aux avions militaires. Addis-Abéba, 1 ^{er} et 3 juillet 1952	207
---	-----

N° 1997. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et République fédérale d'Allemagne :

Échange de notes (avec annexe) constituant un accord relatif à la création près de Cuxhaven d'une nouvelle zone réservée aux exercices de bombardement qui sera appelée « zone Sandbank ». Bonn et Wahnerheide, 9 septembre 1952	215
--	-----